

ئوگ . ماندىنو (ئامېرىكا)

دۇنیادىكى ئەڭ ئۇلۇغ

بىر سائە تلىك دەرس

ئىسجالىخ ڈلو - نشرىياتى

ئوگ. ماندىنو (ئامېرىكا)

دۇنيادىكى ئەڭ ئۇلۇغ بىر
سائەتلەك دەرس

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

世界上最伟大的一堂课/阿布力米提译。—乌鲁木齐：
新疆人民出版社，2003.12（2007.6重印）
ISBN 978—7—228—06851—7

I. 世… II. 阿… III. 儿童文学—故事—依品集：
—世界. 维吾尔语(中国少数民族语言) IV. 118

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003) 第 123991 号

译 者	阿布力米提
责任编辑	哈德尔·哈吾孜
责任校对	阿依古丽·沙吾提
封面设计	米尔扎提·阿不都拉·塔吉
出版发行	新疆人民出版社
电 话	(0991)2827472
地 址	乌鲁木齐市解放南路 348 号
邮 政 编 码	830001
印 刷	新疆金版印务有限公司
经 销	新疆维吾尔自治区新华书店
开 本	880×1230 毫米 1/32
印 张	7.25
版 次	2005 年 4 月第 1 版
印 次	2007 年 6 月第 2 次印刷
印 数	3200—6200 册
书 号	ISBN 978—7—228—06851—7
定 价	15.00 元

بۇ كىتاب يەنبىەن خەلق نەشرىياتنىڭ 2002 - يىلى 4 - ئاي 1 -
نەشرى، 2002 - يىلى 4 - ئاي 1 - باسىسىغا ئاساسەن ترجمە ۋە نەشر
قىلىنди.

本书根据延边出版社 2002 年 4 月第 1 版，2002 年 4 月第 1 次
印刷本翻译出版。

دۇنيادىكى ئەڭ ئۆلۈغ بىر سائەتلىك دەرس

تىرىجىمە قىلغۇچى: ئابىسمىت
مەسىئۇل مۇھەممەدى: قادىر قاۋۇز
مەسىئۇل كورىپكتۈرى: ئايکۈل ساۋۇت
مۇقاۋىسىنى لايھەلىكىچى: مىززات ئابدۇللا تاجى
نەشر قىلىپ تارقاتقۇچى: شىنجالاڭ خەلق نەشرىياتى
تېلېفون: 0991—2827472
ئادرىسى: ئۇرۇچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادىلىق يولى 348 - نومۇر
پوچتا نومۇرى: 830001
باشقۇچى: شىنجالاڭ جىنبىن مەتبىئەتلىك چەكلەك شەركىتى
سانقۇچى: شىنجالاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق شىنخۇا كىتابخانىسى
فورماتى: 1230×880 مىللىمېتىر 1/32
باىسما تاۇقىقى: 7.25
نەشرى: 2005 - يىلى 4 - ئاي 1 - نەشرى
باسىمىسى: 2007 - يىلى 6 - ئاي 2 - بېسىلىشى
تىرازى: 3200—6200
كتاب نومۇرى: 978-7-228-06851-7
باهاسى: 15.00
ISBN

ئوگ. ماندىنو (ئامېرىكا)

بۇ كىتابنىڭ ئەسلىي نۇسخىسى بازارغا سېلىنىش بىلەنلا
20 مىليون پارچىدىن ئارتۇق سېتىلىپ، پۇتۇن دۇنيا
مېقياسدا كۈچلۈك زىزىلە پەيدا قىلغان.

دۇنيادىكى ئەڭ ئۇلۇغ بىر سائەتلەك دەرس

تارىختىن بۇياقى باشقۇرۇش، رەھىدىلىك قىلىش، كوللېكتىۋىز مىلق
توغرىسىدا كىشىلەرگە ئەڭ زور ئىلھام بېرىدىغان
مۇلاھىزلىك ھېكايلەر

بۇ کتاب نەشر قىلىنىشى بىلەنلا نۇرغۇنلىغان كارخانىچى، ئالىم ۋە كەسپىي دىرىپكتور لارنىڭ قولىدىن چۈشۈرمەيدىغان زۆر زۇقۇشلىقىغا ئايلاندى.

كوكا كولا، IBM، INTEL، GE ۋە فورد قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان نۇرغۇن دۇنياۋى شىركەتلەر بۇ كتابقا كۈچلۈك ئىنكااس قايتۇردى.

بۇ، كىشىنى بىر قېتىمىدلا ئوقۇپ تۈگىتىۋېتىشكە ئىنتىز ار قىلىدىغان بىر كتاب بولۇپ، ئەگەر بىر ئۆمۈر پۇشايمانغا قالماي دېسىڭىز، ئۇنىڭغا يوشۇرۇنغان ھاياللىق دۇردانلىرىدىن بەھرە ئالغايسىز.

— نېس شركىتىنىڭ باش لىدىرى: جوج. ۋېپلېر

من بۇ كتابتنىن بىراقلما 20 پارچە سېتىۋېلىپ ئەتراپىمىدىكى كىشىلەرگە سوۇغا قىلىدىم. ئۇنىڭ ۋەقەلىكى ئوقۇغان كىشىگە خۇددى شىپا بەخش مەجۇندەك كارامەت تەسىر قىلىدۇ، بۇ دەۋرىدە مىزدىكى ئەڭ ئۇلغۇ كىتابلارنىڭ بىرى.

— كوكا كولا شركىتىنىڭ مۇئاۋىن لىدىرى: موررون. دېم-

مىت

ئاپتورنىڭ كىرىش سۆزى

ئۆگىنىش دەۋرى

«دۇنيادىكى ئەڭ ئۇلۇغ مال سانقۇچى» دېگەن كىتابىم نەشر -
دىن چىققاندىن كېيىن، دۇنيانىڭ ھەرقايىسى جايلىرىدىكى ئوقۇر -
مەنلەر كېيىنكى ئەسەرلىرىمگە نىسبەتنەن تېخىمۇ زور ئۈمىدلىردا
بولۇشتى. بىراق، ماڭا نىسبەتنەن ئېيتقاندا، «دۇنيادىكى ئەڭ
ئۇلۇغ مال سانقۇچى» ئۇن نەچچە يىللېق ئىجادىيەت ۋە تونۇشۇمنىڭ
ئەڭ يۇقىرى پەللېسىگە ۋە كىللەتكى قىلاتتى. شۇڭا، ئۆزۈمنى قايتا
نامايان قىلماي، پۇرسەت كۈتونىنى مۇۋاپىق كۆرдۈم.

شۇ كۈنلەردا دۇنيادا ئىنقلاب خاراكتېرلىك ئۆزگىرىشلەر
يۈز بەردى. كۆپلىگەن كىشىلەرنىڭ نەزىرى باشقۇرۇش، رەھبەر -
لىك ۋە تەشكىلەشكە چۈشتى. 21 - ئىسىرىدىكى سودا سانائەت
ساھەسىدىكى مۇھىم مەسىلە كۆپلىگەن مال سانقۇچىلارنى تەربىيەد -
ملەپ چىقىش بولماستىن، بەلكى قانداق قىلىپ بىر مۇنەقۇھەر كول -
لىپكتىپنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش بولۇپ قالدى. بىر كارخانىغا
نىسبەتنەن ئېيتقاندا، باشقۇرغۇچى خادىمنىڭ نەزەر دائىرسى بارغان -
چە مۇھىم رول ئويىنماقتا.

كىم دۇنيا بويىچە ئەڭ ئۇلۇغ رەھبەر؟
كىم بىزنىڭ تېخىمۇ ييراق مەنزىلگە يېتىشىمىز گە رەھبەرلىك

قىلايدۇ؟

بۇ كىتاب سىزنى ئىلمىي نەزەرىيىلەر بىلەن تەمنى ئەتمەيدۇ.
پۈتون كىتابتا يېزىلغىنى پەقەت ئېلھام بەخش ئەتكۈسى مەسىلىلەر
بولۇپ، ئۇنىڭدا ئىپادىلەنگەن قانۇنىيەتلەر پەقەت سودا - سانائەتنى
باشقۇرۇشتا ئىشلىتىش بىلدەنلا چەكىلەنمەيدۇ. ئۇ پۇتكۈل ئىنساندە-
يەتكە باب كېلىدۇ. چۆنکى، بىز ئورمۇشتا چۈشىنىشكە ۋە ھەمكار-
لىققا موھتاج.
ئوگ. ماندىبو

مۇندەر بىجە

1	مۇقەددىمە
1	پېشانەمگە پۈتۈلگەن بىر سائەتلەك دەرس
17	بىرىنچى كۈنى
53	ئىككىنچى كۈنى
83	ئۈچىنچى كۈنى
107	تۈتىنچى كۈنى
147	بەشىنچى كۈنى
173	ئالتنىنچى كۈنى
200	يەتنىنچى كۈنى
217	خاتىمە

مۇقەددىمە

پېشانەمگە پۈتۈلگەن بىر سائەتلىك دەرس

مېنىڭ قائىدە - پىرىنسىپلىرىم ئۆزلۈكىدىن بارلىققا كەلگەن ئەمەس، ئەمەلىيەتتە ئۇ سوقراتنىڭ پەلسەپە قائىدىلىرى، خوس- تېرىفيپلىدىنىڭ ئەخلاق تەلىماتى ۋە فىدىس ئەيسانىڭ يۈكىسىك ھە- قىقەتلەرىدىن كەلگەن. ئەگەر بۇ ھەققەتلەرنىڭ ئانچە مۇكەممەل ئەمەسىلىكىنى ھېس قىلىسىڭىز، يەنە قانداق باشقا ھەققەتلەرنىڭ بارلىقىنى بىلىسىز؟

— دالى كارنىڭ

هازىر ئەسىلسەم، ئىينى ۋاقتىتا ھەققەتنەن ھېچكىم مېنى مەجبۇرلىمىغان بولۇپ، موناستىرغا رەبىئەلىك توغرىسىدىكى دەرسنى ئاثىلاشقا ئۆزۈم بارغانىدىم. جاھاننىڭ ئىشلىرىنى تەسەۋۋۇر قىلماق تەس، شۇنداق ئەمەس- مۇ؟

سوزلەپ كەلسەم، مەن چوڭ بىر ماشىنىسازلىق زاۋۇتنىڭ باش دىرىپكتورى بولۇپ، قولۇمدىكى ئومۇمنىڭ خىزمىتىنى قويۇپ قويۇپلا شىمالىي مىجىگان شتاتىدىكى بىر موناستىرغا بېرىپ، توپتۇغرا بىر ھېپتە دەرس ئاڭلىدىم ھەمە بىر توپ تالىپلار بىلەن بىللە كۈنده بەش قېتىم قەرەللىك ئىبادەت قىلىش، پەرۋەردىگارغا ھەمدۇسانا ئوقۇش، دۇئا - تىلاۋەت قىلىش ۋە دىنىي زىيابەتلەرگە قاتنىشىش قاتارلىق ئىشلار بىلەن بەند بولۇپ، قانۇنىيەتلەك، غورىگۈل تۇرمۇش ئۆتكۈزدۈم.

دەرس يېڭى باشلانغاندا، ئەلۋەتتە ئىدىيىمەدە قاتىقق توقۇنۇش يۈز بىردى.
ئەمما، دەرس ئاخىرلاشقاندا، ئەكسىچە كۆڭلۈم بىردىنلا يو.
رۇپ كەتتى.
مەن تۈغۈلغاندىن بېرى، «سەپئون» دېگەن ئىسىم كاللامدىن زادىلا نېرى كەتمىدى.

مەن تېخى بۇۋاق ۋاقتىمدا لۇتىر چېر كاۋىدا چوقۇندۇرۇلغاندە كەنمەن. شۇ چاغدا باستىر دەل «ئىنجىل» دىكى «لۇكى گۈسئىب-لى» 2 - سۈرسىنى ئوقۇۋاتقانىدى. بۇ سۈرىدە سەپئون ئىسىملىك بىر ئادەم تىلغا ئېلىنغانىدى. «لۇكى فوسئىلى» دا قىيت قىلىنىشىچە سەپئون «خۇدادىن قورقىدىغان مەرد بىر كىشى بۇ-لۇپ، مۇقەددەس روھ ئۇنىڭ بىلەن بىلله» ئىمىش. ئۇنىڭغا مۇ-قەددەس روھتنىن ۋەھىي كېلىپ، ئۆزىنىڭ پانىي دۇنيا بىلەن ئىدىالىشىشتىن بۇرۇن ئاللا ئۇۋەتىشنى ۋەددە قىلغان مەسىھ (يەنى ئەيسا) بىلەن كۆرۈشىدىغانلىقى خەۋەر قىلىنغانىكەن. نېمىلا بول-مېسۇن، مەن بۇنداق كۈلکىلىك ئىشلارنى ئەزەلدىنلا چۈشەنمىدیت-تىم. بۇ مېنىڭ تۇنجى قېتىم (بىراق، ھەرگىز ئەڭ ئاخىررقى بىر قېتىم ئەمەس) سەپئون بىلەن ئۇچرىشىشىم ئىدى.

مەن ئوتتۇرا مەكتەپىنىڭ 8 - يىللېقىدا ئوقۇۋاتقان ۋاقتىمدا، لۇتىر چېر كاۋى ئۆتكۈزگەن قەسم بېرىش مۇراسىمغا قاتناشتىم. شۇ چاغدا مۇراسىمغا مەسئۇل باستىر ھەربىر قەسم بەرگۈچىگە «ئىنجىل» دىكى بىر ئايەتنى ئوقۇپ بېرىتتى. نۆۋەت ماڭا كەلگەد-دە، ئۇ ئويلىمغان يەردىن ماڭا يەنە «لۇكى» سۈرسىدىكى سەپ-مۇن توغرىسىدىكى بىر ئايەتنى ئوقۇپ بەردى! شۇنداقمۇ توغرى كېلىپ قالغان بارمۇ!

شۇنىڭدىن كېيىنكى 25 يىلدىن بېرى، بىر قورقۇنچاڭۇ چۈش ماڭا ئۇدا ئارام بەرمىي كەلدى. چۈشۈمەدە قاپقاڭىخۇ كېچىدە قەبرىستانلىقتا ئېزىپ قالغۇدەكمەن. بىر يامان ئەرۋاھ مېنى ئۆل-

تۇرمەكچى بولۇپ، كەينىمدىن توختىماي قوغلىغۇدەك! ئۇچىسىغا
قارا نىمچە كېيگەن بىر قېرى ئادەم غايىت زور كرپىستنىڭ كەينى-
دىن چىقىپ، ئالدىمغا كېلىۋانقۇدەك. مەن ئۇنىڭغا سوقۇلۇپ
كېتىي دېگەندە، ئۇ مېنىڭ مۇرەمدىن چىڭ تۇتۇپ، كۆزلىرىمگە
تىكىلىپ قاراپ تۇرۇپ: «سېئۇنى ئىزدە! سېئۇنى تېپىپ ئۇ-
نىڭ تەلىمىنى ئىال!» دەپ ۋارقىرىغۇدەك. ھەر قېتىم مۇشۇ يەرگە
كەلگەندە، ھەمىشە قورقىنىمدىن پۇتۇن بەدىنىم سوغۇق تەرگە
چۆمۈلۈپ، چۆچۈپ ئىيغىنىپ كېتىمەن.

سۆزلىسىم غەلتە، مېنىڭ توپ مەرىكەمدىمۇ، باستېر بەخت-
نىڭ سەمۇۋلى سۈپىتىدە پۇتۇلەي ئىنجىلىنىڭ «سېئۇن» توغرى-
سىدىكى سۈرە - ئايەتلىرىنى ئوقۇپ بەردى. مەن بۇنىڭغا ناھايىتى
ھەيران قېلىپ، قەسەم سۆزۈمنى خاتا ئوقۇپ قويغىلى تاسلا قال-
دىم، بۇ ھەقىقتەن ئاجايىپ ئىش - تە!

1999 - يىلىنىڭ ئاخىرى يېچە سىرتىكى بارلىق ئىشلاردا
تولۇق غەلبە قازاندىم. تۇرمۇشۇم ناھايىتى كۆڭۈللۈك بولۇپ،
قۇسۇر تاپقىلى بولمايتتى.

شۇ چاغلاردا مەن پۇتۇن دۇنياغا تونۇلغان بىر ئەينەك زاۋۇتى-
نىڭ باش درېكتورى ئىدىم. قول ئاستىمدا 500 دىن ئارتۇق
ئىشچى - خىزمەتچى بولۇپ، زاۋۇتىنىڭ يىللېق تىجارەت سوممىسى
100 مىليون دولاردىن ئاشاتتى. مەن يەنە بۇ شىركەتنىڭ تارىخى-
دىكى ئەڭ ياش باش درېكتورى ئىدىم. مەن پەقەت مۇشۇ ئىش
بىلەنلا ھەر ۋاقت ئۆزۈمىدىن پەخىر لەنسەم بولاتتى! ئۇنىڭ ئۇستى-
گە شىركەت ماڭا تولۇق ھوقۇق بەرگەن بولغاچقا، ئارمانغا چۈش-
لىق دەرمانمۇ بار ئىدى. ئىش ھەققىم ناھايىتى يۈقىرى بولغاندىن
سىرت، يەنە كۆپ پايدا ئالاتتىم. ئىشلىرىمنىڭ تەرەققىياتى يۇقدى-
رى پەللىگە يەتكەندى.

ئائىلەم توغرۇلۇق سۆزلىسىم، ئامراق ئايالىم مارى بىلەن

توي قىلغىنىمغا 18 يىل بولغان بولۇپ، بىز ئىندىئانا شتاتىنىڭ غەربىي شىمالىدىكى ۋاپارس ئۇنىۋېرىستېتىدا تۈنۈشقانىدۇق. مەن ئۇ مەكتەپتە سودا كەسىپىدە ئوقۇپ ماگىستىرلىق ئۇنىۋانى ئالدىم، مارى بولسا، پىسخولوگىيە كەسىپىدىن ماگىستىرلىق ئۇنىۋانى ئالدى. تويىدىن كېيىن مەن تېزرهك دادا بولۇشقا تەقىززا بولغان بولساممۇ، بالا يۈزى كۆرۈشكە نائىل بـولالىمىدىم. ئەينى چاغدا ئەر - ئايال ئىككىمىز ئۆزىمىز ئاڭلۇغان ئوكۇل - دوربىلارنىڭ ھەممىسىنى ئىشلىتىپ كۆردۈق، ھەتتا گورمۇن دوربىلرىنىڭ ھەممىسىنى دېگۈدەك سىناق قىلىپ يەپ كۆردۈق، شەرقىنىڭ يېڭىنە سانجىش ۋە داغلاپ داۋالاش ئۇسۇللېرىنىمۇ كۆپ سىناق قىلدۇق، ئەمما ھېچقانداق ئۇنۇمى بولمىدى. گەرچە كۆپ قېتىملىق سىناق لىرىمىزنىڭ ھەممىسى مەغلۇپ بولغان بولسىمۇ، مارى پەرزەنتلىك بولۇش ئارزۇسىدىن ۋاز كەچمىدى. جىمجىت كېچىلەرە، مەن دائم چۈشۈمىدىن ئويغىنىپ، يېنىمىدىكى مارىنىڭ پەرزەنت كۆرۈش توغرۇلۇق تەڭرىگە قىلغان ئىلتىجاسىنى ئاڭلايتتىم.

بىز ئاتا - ئانا بولۇش ئارزۇيىمىزنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۇ. چۈن، سان - ساناقسىز سىناقلارنى ۋە دەرد - ئەلمەلەرنى باشتىن كەچۈرۈپ، ئاخىرى ئوڭۇشلۇق حالدا بىر ئوغۇل بوۋاق بېقىۋالا دۇق. بىز ئۇنىڭغا يوهان (مېنىڭ ئىسمىم بىلەن ئوخشاش) دەپ ئىسمى قويدۇق. ئۇ بىزنىڭ ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان «روھىي باي-لىق» سىز بولۇپ قالدى. كېيىن بىز يوهاننى بېقۇۋېلىپ ئىككى يىلىدىن كېيىن، مارى ھامىلىدار بولۇپ، بىزنىڭ ئىككىنچى «روھىي بايلىق» سىز - سارانى تۈغىدى.

يىللار ئۇچقاندەك تېز ئۆتۈپ كەتتى. ھازىر كىچىك يوهان 14 ياشقا كىرىپ، ئەمدىلا 9 - يىللەققا چىقتى. سارا بولسا 7 - يىللەقتا ئوقۇۋاتىدۇ. بىز كىچىك يوهاننى بېقىۋالغان بىرىنچى كۈندىن باشلاپ، مارى ئۆزىنىڭ كېسىل كۆرۈش قېتىم سانىنى هەرتىسىگە بىر كۈندىن قىلىپ ئۆزگەرتتى. چۈنكى، بىز

ئۇنىڭ كۆڭۈل قويۇپ ئائىلە ئايالى بولۇشنى بىردىن بىر ۋەزىپە قىلىش كېرىگەنلىكىنى ھېس قىلغاندۇق. بىر ھەپتىدە بىر كۈن كېسىل كۆرگەندە، ئانىلىق بۇرچىنى ئۆتەش مەجبۇرىيەتىدىن ۋاقىتىنچە بوشىنىپ، ئازراق ئارام ئېلىۋالا لايىتتى. ئۇنىڭدىن باشقا، بۇ ئۇنىڭ كەسپىي ئىقتىدارنىڭ ئارقىغا چىكىنىپ كېتىشنىڭ ئالدىنى ئېلىشقا پايدىلىق ئىدى، گەرچە مۇشۇنداق قىلغان بولساقدەم، بىزنىڭ ئىقتىسادىي ئەھۋالىمىزدا ھەر حالدا ئانچە كۆپ قىدە يىنچىلىق يۈز بەرمىدى.

ئۆيىمىز ئايرونى كۆللىنىڭ غەربىي شىمالىدا بولۇپ، دېتىرىيە-نىڭ جەنۇب تەرىپىگە 30 چاققىرم كېلىدۇ. ئۆيىمىز ئىنتايىن چىرايلىق بولۇپ، ئۆيىمىزنىڭ كەينىدىكى پرسەستاندا 30 فۇد ئۇ-رۇنلۇقتىكى، كەينىگە سۇ تېيىلىش تاخىسى ئورنىتىلغان بىر ساياهەت كېمىسى باغلاقلىق تۈرىدۇ. ماشىنا ئىسکىلاتىدا يېڭى تىپتىكى ئىككى ماشىنىمىز بار. ھەر يىلى ئاز دېگەندىمۇ ئىككى قېتىم پۇتۇن ئائىلە بويىچە ساياهەتكە چىقىمىز. بىر جۈپ ئەزىز پەرزەتىمىزنىڭ كەلگۈسىدىكى تەربىيەلىنىش ۋە ئەر - ئايال ئىككى كىمىزنىڭ پېنسىيىگە چىققاندىن كېيىنكى خراجىتى ئۇچۇن باز-كىغا قەرەللەك ئامانەت قويغان پۇلىمىز مۇ بار.

دېمەك، يۇقىرىدا بايان قىلىپ ئۆتكىنىمەك، سىرتتىكى بار-لىق ئىشلاردا تولۇق غەلبە قازاندىم. تۇرمۇشۇم ناھايىتى كۆڭۈل-ملۇك بولۇپ، قۇسۇر تاپقىلى بولمايتتى.

ئەممە، ئىشلار ھەمىشە كۆڭۈلىدىكىدەك بولۇھەرمىدۇ ئەلۋەت-تە. ئەمەلىيەتتە تۇرمۇشۇمدا كۆڭۈلسىز ئىشلار يۈز بېرىشكە باشلىدى. ئالدىنلىق ئايدا مارى ماڭا ئۆزىنىڭ خېلىدىن بېرى تۇرمۇش-تىن كۆڭلى سۇ ئىچمەيۋانقانلىقىنى ئېيتىپ، مېنىڭ چوقۇم بىر ئامال قىلىپ، ئىككى كىمىزنىڭ ئەر - ئاياللىق تۇرمۇشىمىزنى ياخشىلىشىمى قەتئىي تەلەپ قىلدى. ئۇ يەنە تېخى ماڭا بىز توپ قىلغاندىن بېرى، ئۆز «ئېھتىياج» نىڭ ھېچقانداق قاندۇرۇلۇپ

باقامىغانلىقىنى ئېيتتى. قىسىسى، ئاڭلىغانلىرىمنىڭ ھېچقايسىدە سىغا ئىشىنىشكە جۈرئەت قىلالىمىدىم. مەن ئىز چىل تۈر دە پۇتون كۈچۈم بىلەن ئۇنىڭ تۇرمۇش ئېھتىياجىنى قاندۇرۇشۇم، بارلىق ئاياللار بەھرىمەن بولۇشقا تېگىشلىك نەرسىلەردىن ئۇمۇ مۇستەسنا ئەمەس دەپ قارايتتىم. ئەمما، ئۇنىڭ ماڭا ئېيتىشىچە، مەن تا ھازىرغۇچە ئۇنىڭ ئېھتىياجىنى زادىلا قاندۇرۇپ باقاماپتىمەن. ئۇ زادى مېنى نېمە قىل، دەيدىكىنە؟

بۇنىڭدىن باشقامېنىڭ بالىلىرىم بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىممۇ دېگىندەك ياخشى بولۇپ كېتەلمىدى. يوهان دائىم ئۆيىدە غۇزغا كۆتۈرىدىغان بولۇۋالدى. ئۆچ ھەپتە ئىلگىرى ئۇ ئوپلىمىغان يەر- دىن مارىنى «جالاپ» دەپ تىللەمىدى! ئاچچىقىمغا پايلىماي ئۇنى ئۇرۇۋەتكىلى تاس قالدىم ھەم ئۇنى جازالاپ بىر ھەپتە سولاب قويدۇم. كىچىك يوهاننىڭ نەزىرىدە چوڭلارنى ھۆرمەتلەش ۋە ئۇلارغا ئەدەپلىك مۇئامىلە قىلىش مەنسىز بىر ئىش ئىمىش، ھەتتا ئۇ سول قۇلىقىنى تېشىۋالغاندى. مارىنىڭ يۈزىنى قىلىمىغان بولسام، ئاللىقاچان ئۇنى ئۆيدىن تېپىپ چىقىرىۋەتكەن بولاتتىم! ئاتا - بالىلىق مۇناسىۋىتىمىز ئەنتايىم ئۆسال ئەھۋالغا چۈشۈپ قالدى. ئىككىمىزنىڭ ئوتتۇرسىدا پەقفت، ئاندا - ساندا تىل - ئاھانەت قىلىش ۋە باشلىكلىشىپ سالاملىشىپ قويۇشتىن باشقام ئىش قالمىدى.

سارا بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىممۇ بارغانچە يېرىكلىشىۋاتىدۇ. مەن تېخى ئۇنى سەبىي، رومانتىك، ئوماق قىز دەپ كۆيۈنەتتىم. ئەمما، ئۇمۇ مەندىن يېرالاشقاندەك تۇرىدۇ. پات - پاتلا سەۋەبىسىز باتتايىدىغان بولۇۋالدى. مارى دائىم ماڭا سارا بىلەن ياخشراق سۆھبەتلىشىشىم كېرەكلىكى توغرۇلۇق نەسىھەت قىلىدۇ. ئەمما، مەن ۋاقتىن چىقىرالمايۋاتىمەن ياكى ئېنىقراقىنى ئېيتقاندا، مەن روھىمنى ئۇرۇغۇتۇشقا ئامالسىز قالدىم.

ھەتتا، ئۆزۈم ئەڭ پەخىرلىنىدىغان ئىشلىرىمىدىمۇ مەسىلە

كۆرۈلۈشكە باشلىدى. زاۋۇتىكى ئىشچىلار ئويلىمىغان يەردىن سايىلام ئارقىلىق ئىشچىلار ئۇيۇشمىسى تەشكىللەمەكچى بولۇشتى. شۇ چاغدا كۆپچىلىكىنىڭ كەيپىياتى ئىنتايىن كەسکىن بولدى. بەختكە يارشا، كاپيتال تەرەپ بولغان بىز 50 ئاۋاز بىلەن تەسلىك. تە غەلبىگە ئېرىشىپ، بۇ ئىشنى ئوڭۇشلىق حالدا بېسىقتۇرۇۋال دۇق. گەرچە مەن بۇنىڭدىن (بۇ غەلبىدىن) كۆرەڭلەپ كەتكەن بولساممۇ، خوجايىن بۇنىڭغا ئازاراقمۇ رازى بولمىدى. ئۇنىڭچە بۇ قېتىمىقى سايىلام ھەرىكتى ئەسلىدە يۈز بەرمەسلىكى كېرەك ئە. كەن. بۇ ئىشنىڭ يۈز بېرىشىدىكى سەۋەب چوقۇم باشقۇرۇشتىكى مەسىلە بولۇپ، بۇ پۇتونلەي مېنىڭ سەۋەنلىكмەدىن بولغان ئىش ئىكەن. مەن ئەلۋەتنە، ئۇنىڭ سۆزىگە قوشۇلامايتىم. ئوچۇقىنى ئېيتقاندا، بۇ پەقفت بىر ئوچۇم تەبىيارغا ھەبىيار ئىشچىلارنى قۇتىرى. تىپ پەيدا قىلغان ئاۋارچىلىكىلەر بولۇپ، بۇنىڭ بىلەن مېنىڭ ھېچقانداق مۇناسىۋىتىم يوق ئىدى! ۋەHallەنلىكى، شىركەتنىڭ ئادەم كۈچى ۋە مەبلەغكە مەسئۇل دىرىپكتورى، ھەتتا مېنىڭ رەبەرلىك ئۇسۇلۇمدا مەسىلە بارلىقىنى كېسىپ ئېيتتى. بۇ گەپنى ئائىلاپ ئاچقىقىم كېلىپ قۇيقا چېچىم تىك تۇردى! بىزنىڭ بۇ دىرىپكتورى دىز بولسا پەقفت ھەممىگە ياخشىچاڭ لىبېرالىست بولۇپ، ھەمىشە دېگەندەك تىرناق ئاستىدىن كىر ئىزدەپ يۈرىدىغان غايىسى توغرى سىدىلا سۆزلەپ يۈرىدىغان بىر ئايال ئىدى. ئۇ مۇشۇ ھالى بىلەن چولۇ شىركىتىنى باشقۇرۇشنى قانچىلىك بىلسۇن دەيسىز! ئۇ پەقفت قۇرۇق نەزەرييە سۆزلەشنىلا بىلىدۇ. ئەمما، مەن ئەمەلدى يەتكە ئاساسەن ئىش قىلىمەن!

ھەتتا، مەن خالىسانە ترپىنپەلىق ۋەزىپىسىنى ئۇستۇمگە ئالىغان مەھەللە بالىلار كالىنەك توپ كوماندىسىدىكىلەر مەن ترپىنپە بولۇپ ئالىتە يىل ئۆتۈپ، هالا بۇ كۈنگە كەلگەندە مېنىڭدىن نارازى بولۇپ يۈرۈپتۇ! بىزنىڭ بۇ توپ كوماندىمىز ئۆزلىرى قاتتاشقان مۇسابقىلەرنىڭ ھەممىسىدە دېگۈدەك يېڭىپ، يەرلىكتە ياخشى نام

چىقارغانىدى. كۆتۈلمىگەندە نۇرغۇن ئائىلە باشلىقلرى توب كو-
ماندىسىنىڭ مەسئۇلىغا ئۆز بالىلىرىنىڭ توب ئۇرۇشقا ئازراقىمۇ
رايى يوقلىقىنى بىلدۈردى! توغرا، تربىپلىق قىلىشتا ئازراق
قاتىق قوللۇق قىلغانلىقىمنى بىلىمەن، يېڭىش - يېڭىلىشكىمۇ
ناھايىتى ئېتىبار بىلەن قارايمەن، ئەمما بۇنىڭ نېمىسى خاتا؟
كوماندىدىكى ئىككى بالىنىڭ ئاتا - ئانسى بالىلىرىنى باشقا كوماند-
دىغا يۆتكىپ كەتمەكچى بولۇپتۇدەك! بۇ مېنىڭ قەدر - قىممىتىم-
گە نىسبەتن بېرىلگەن يەنە بىر قېتىملىق چوڭ زەربە ئەمەسمۇ؟
ئىش تېخى بۇنىڭ بىلەنلا تۈگىمىدى! مەن ئىلگىرى ئەركىن
يۈرىدىغان، غەم - ئەندىشىسىز، ھېچنېمىنى ئۆيلىمايدىغان بىر
ئادەم ئىدىم. ئەمما، ھازىر تۇيۇق يولغا كىرىپ قالدىم. گەرچە
يېمىدك - ئىچىدك ۋە كىيىم - كېچەكتىن غەم قىلىمسامىمۇ،
كۆڭلۈمەدە تىت - تىتلىق ۋە ئازاب - ئوقۇبەت ھۆكۈم سۈرمەكتە.
تۇرمۇشۇمىدىكى بۇ ئىشلار مەندە پەقەت بىر قاتار زېرىكىشلىك
كەپپىيات پەيدا قىلدى. مەن ئىنتايىن تېرىككەك، ئەمما قورقۇنچاق
بولۇپ قالدىم. راستىنى ئېيتقاندا، مەن ھېچكىمنى ياراتمايدىغان،
ئۆزۈمىنلىق ياقتۇرمایدىغان بولۇپ قالدىم.
ئىسلەي گەپكە كەلسەك، مەن ئىززىتىمىنى ساقلىماي، كىشى-
لمىرگە ئۆز ھېسسىياتىمىنى ئاشكارىلاپ قويغاخقا، پەقەت ئۆزۈمىنلىق
مۇ، باشقىلارنىمۇ ئالدالاپ ئۆتكۈزۈدىغان كۈنلىرىمىنى داۋاملاشتۇر-
دۇم. ئەمما، بۇ ئىشلارنىڭ ھەممىسىنى مارىدىن يوشۇرغىلى بول-
مىدى.

مارى ئۆزىنىڭ كۆڭلۈسىزلىكلىرىنى ۋاقتىنچە قايرىپ قو-
يۇپ، مېنى رايونىمىزدىكى بىر باستېرىنىڭ ئالدىغا باشلاپ باردى.
مەن ئامالسىز ماقول بولغان بولسامىمۇ، ئەمما بۇ ئىشنى
ئەپلەپ - سەپلەپ ئۆتكۈزۈۋەتمەكچى ئىدىم. مېنىڭ ئازراقىمۇ تەقۋا-
دار ئەمەسىلىكىمنى ھەممە ئادەم بىلىدۇ. مېنىڭچە، ئەلۋەتتە چېر-
كاۋىنىڭ مۇھىم رولىغا كۆز يۇمغىلى بولمايدۇ، ئەمما ئەمەلىيەتتە،